
Prezračevanje stavb – Kanali – Zahteve za elemente kanalov za omogočanje vzdrževanja kanalskih sistemov

Ventilation for buildings – Ductwork – Requirements for ductwork components to facilitate maintenance of ductwork systems

Ventilation des bâtiments – Réseau de conduits – Prescriptions relatives aux composants destinés à faciliter l'entretien des réseaux de conduits

Lüftung von Gebäuden – Luftleitungen – Anforderungen an Luftleitungsbauteile zur Wartung von Luftleitungssystemen

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ddee4634-8e91-4091-8515-0abd86d1c070/sist-en-12097-2007>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 12097 (sl), Prezračevanje stavb – Kanali – Zahteve za elemente kanalov za omogočanje vzdrževanja kanalskih sistemov, 2007, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu EN 12097 (en), Ventilation for buildings – Ductwork – Requirements for ductwork components to facilitate maintenance of ductwork system, 2006-09.

Ta standard nadomešča SIST ENV 12097:1999.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 12097:2006 je pripravil tehnični odbor Evropskega komiteja za standardizacijo CEN/TC 156 Prezračevanje stavb, katerega tajništvo je v pristojnosti BSI.

Slovenski standard SIST EN 12097:2007 je prevod evropskega standarda EN 12097:2006. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor SIST/TC OGS Ogrevanje stavb.

Odločitev za prevzem tega standarda je 1. decembra 2006 sprejel tehnični odbor SIST/TC OGS Ogrevanje stavb.

ZVEZA Z NACIONALNIMI STANDARDI

S privzemom tega evropskega standarda veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvorniku, razen standardov, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

SIST EN 1506	Prezračevanje stavb – Okrogli pločevinasti kanali in fazonski kosi – Mere
SIST EN 1507	Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Pravokotni pločevinasti zračni kanali – Zahteve za odpornost in tesnost
SIST EN 12236	Prezračevanje stavb – Obešala in nosilci za razvod zraka – Zahteve na odpornost
SIST EN 12237	Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Okrogli pločevinasti zračni kanali – Odpornost in tesnost – Zahteve in preskušanje
SIST EN 12792:2004	Prezračevanje stavb – Simboli, terminologija in grafični simboli
SIST EN 13180	Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Mere in mehanske zahteve za gibke kanale
SIST EN 13779	Prezračevanje nestanovanjskih stavb – Zahtevane lastnosti za prezračevalne naprave in klimatizirne sisteme

OSNOVA ZA PRIVZEM STANDARDA

- privzem standarda EN 12097:2006

PREDHODNA IZDAJA

- SIST ENV 12097:1999, Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Zahteve za omogočanje vzdrževanja elementov prezračevalnih sistemov

OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz “evropski standard”, v SIST EN 12097:2007 to pomeni “slovenski standard”.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

- Ta nacionalni dokument je istoveten EN 12097:2006 in je objavljen z dovoljenjem

CEN
Rue de Stassart 36
1050 Bruselj
Belgija

This national document is identical with EN 12097:2006 and is published with the permission of

CEN
Rue de Stassart, 36
1050 Bruxelles
Belgium

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 12097:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ddee4634-8e91-4091-8515-0abd86d1c070/sist-en-12097-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ddee4634-8e91-4091-8515-0abd86d1c070/sist-en-12097-2007>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12097:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ddee4634-8e91-4091-8515-0abd86d1c070/sist-en-12097-2007>

Slovenska izdaja

Prezračevanje stavb – Kanali – Zahteve za elemente kanalov za omogočanje vzdrževanja kanalskih sistemov

Ventilation for buildings –
Ductwork – Requirements for
ductwork components to facilitate
maintenance of ductwork systems

Ventilation des bâtiments – Réseau
de conduits – Prescriptions relatives
aux composants destinés à faciliter
l'entretien des réseaux de conduits

Lüftung von Gebäuden –
Luftleitungen – Anforderungen an
Luftleitungsbauteile zur Wartung von
Luftleitungssystemen

Ta evropski standard je CEN sprejel 1. avgusta 2006.

Člani CEN morajo izpolnjevati notranje predpise CEN/CENELEC, ki določajo pogoje, pod katerimi dobi ta standard status nacionalnega standarda brez kakršnih koli sprememb. Najnovejši sezname teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki se na zahtevo lahko dobijo pri Centralnem sekretariatu ali katerem koli članu CEN.

[SIST EN 12097:2007](#)

Ta evropski standard obstaja v treh uradnih izdajah (angleški, francoski in nemški). Izdaje v drugih jezikih, ki jih člani CEN na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri Centralnem sekretariatu CEN, veljajo kot uradne izdaje.

Člani CEN so nacionalni organi za standarde Avstrije, Belgije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Islandije, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

CEN

Evropski komite za standardizacijo
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Upravni center: rue de Strassart, 36 B-1050 Bruselj

VSEBINA	Stran
Predgovor	3
1 Področje uporabe	4
2 Zveze s standardi	4
3 Definicije in simboli	4
4 Zahteve	4
4.1 Splošno	4
4.2 Odprtine	5
4.2.1 Splošno	5
4.2.2 Namestitvev in lokacije odprtin	5
4.2.3 Mere	5
4.3 Elementi na zračnih kanalih	7
4.4 Lokacija in pogostnost odprtin za dostopanje	8
4.5 Vijaki in kovice	8
Dodatek A (informativni): Priporočila za servisiranje in dostopanje	9
Literatura	10

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 12097:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ddee4634-8e91-4091-8515-0abd86d1c070/sist-en-12097-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ddee4634-8e91-4091-8515-0abd86d1c070/sist-en-12097-2007>

Predgovor

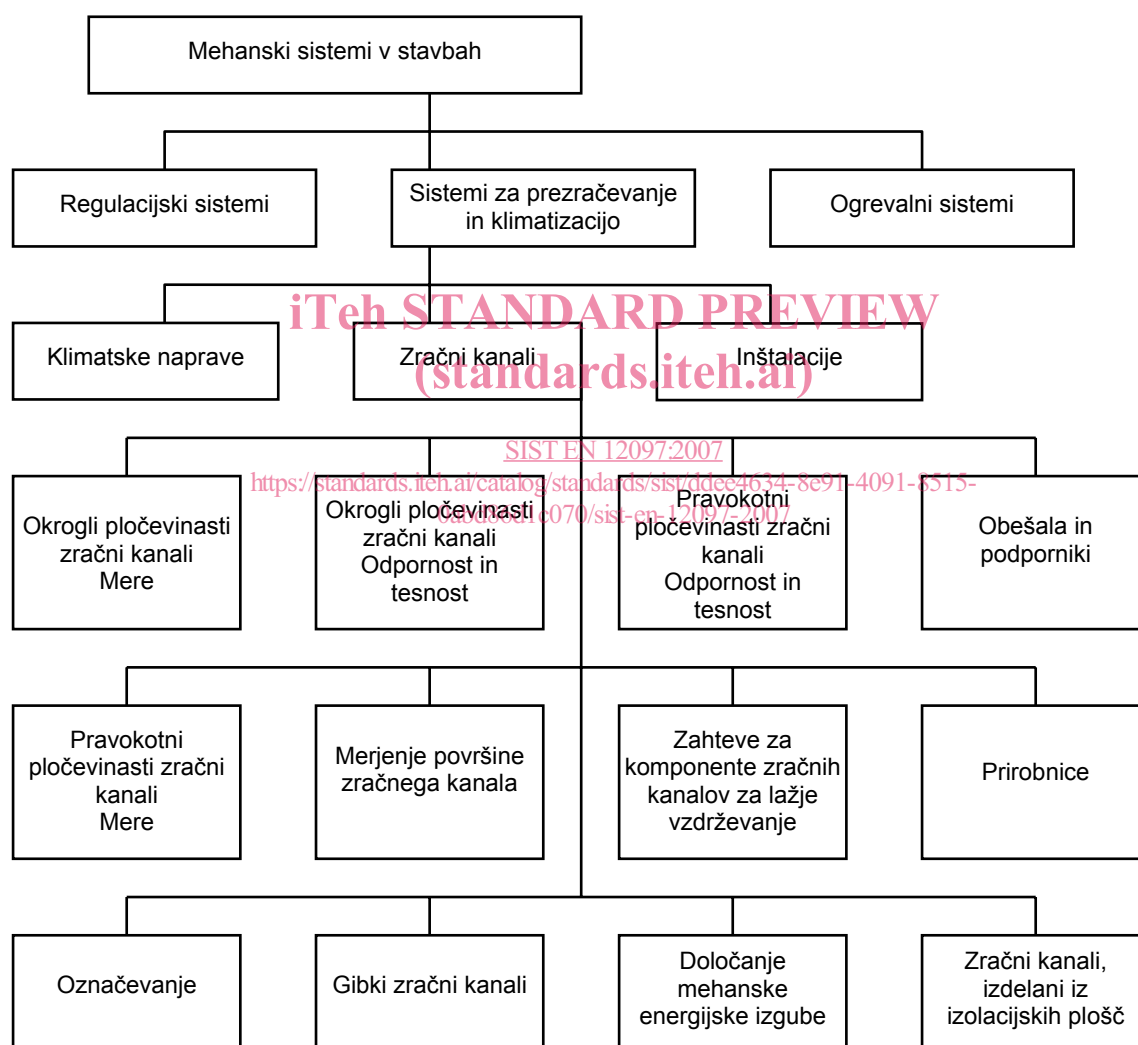
Ta dokument (EN 12097:2006) je pripravil tehnični odbor CEN/TC 156 Prezračevanje stavb, katerega sekretariat vodi BSI.

Ta evropski standard mora z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo dobiti status nacionalnega standarda najpozneje do marca 2007, nacionalne standarde, ki so v nasprotju s tem standardom, pa je treba umakniti najpozneje do marca 2007.

Ta dokument nadomešča ENV 12097:1997.

Ta evropski standard je del skupine standardov za zračne kanale, ki se uporabljajo za prezračevanje in klimatiziranje stavb, v katerih se zadržujejo ljudje.

Umestitev tega standarda na področju mehanskih sistemov v stavbah je prikazana na sliki 1.



Slika 1: Umestitev EN 12097 na področju mehanskih sistemov v stavbah

V skladu z notranjimi predpisi CEN/CENELEC morajo ta evropski standard obvezno uvesti nacionalne organizacije za standarde naslednjih držav: Avstrije, Belgije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Islandije, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

1 Področje uporabe

Ta evropski standard določa zahteve za mere, obliko in lokacijo odprtih za dostopanje za čiščenje in servisiranje kanalskih sistemov, ki so skladni z EN 1505, EN 1506 in EN 13180.

Nacionalne zahteve je treba vedno upoštevati, tudi če odstopajo od zahtev tega standarda

2 Zveze s standardi

Za uporabo tega standarda so, delno ali v celoti, nujno potrebni spodaj navedeni referenčni dokumenti. Pri datiranih sklicevanjih se uporablja le navedena izdaja. Pri nedatiranih sklicevanjih se uporablja zadnja izdaja publikacije (vključno z dopolnili).

EN 1506	Prezračevanje stavb – Okrogli pločevinasti kanali in fazonski kosi – Mere
EN 1507	Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Pravokotni pločevinasti zračni kanali – Zahteve za odpornost in tesnost
EN 12236	Prezračevanje stavb – Obešala in nosilci za razvod zraka – Zahteve na odpornost
EN 12237	Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Okrogli pločevinasti zračni kanali – Odpornost in tesnost – Zahteve in preskušanje
EN 12792:2003	Prezračevanje stavb – Simboli, terminologija in grafični simboli
EN 13180	Prezračevanje stavb – Razvod zraka – Mere in mehanske zahteve za gibke kanale
EN 13779	Prezračevanje nestanovanjskih stavb – Zahtevane lastnosti za prezračevalne naprave in klimatizirne sisteme

3 Definicije in simboli

V tem dokumentu se uporabljajo izrazi in definicije iz EN 12792:2003 in spodaj naštetih.

3.1

odprtina za dostopanje

stalni element zračnega kanala, namenjen vstopanju v zračne kanale zaradi revizije in vzdrževanja. Odprtino za dostopanje je mogoče v skladu s standardom večkrat odpirati in zapirati brez rezanja ali poškodovanja zračnega kanala. Glej tudi "vstopna in revizijska odprtina" v EN 12792.

4 Zahteve

4.1 Splošno

Sistem za razvod zraka mora biti zasnovan, izdelan in nameščen tako, da omogoča čiščenje notranjih površin in elementov.

Dokumentacija o zasnovi in namestitvi mora vključevati mere, lokacijo vseh elementov za dostopanje ter podrobnosti o velikosti in vrsti potrebnih komponent. Dokumentacija mora prav tako vključevati lokacijo elementov, omenjenih v točki 4.3, da se zagotovita ustrezno servisiranje in dodatno nastavljanje.

Metoda čiščenja se lahko spreminja glede na kategorijo sistema za razvod zraka. Čistilne priprave so odvisne od kategorije prezračevalnega sistema, kot je določeno v EN 13779. Ta kategorija vpliva na pogostnost odprtih za dostopanje, metodo čiščenja in intervale čiščenja.

Vsakršni opremi ali elementom znotraj zračnih kanalov, ki zavirajo čiščenje, se je treba izogibati. Ojačitve ali druga potrebna oprema znotraj zračnih kanalov morajo biti gladke.

Okoli zračnih kanalov je treba zagotoviti dovolj prostora, da se čiščenje lahko izvaja neovirano.

Zahteve glede odpornosti in zrakotesnosti zračnih kanalov, opremljenih z elementi za dostopanje, morajo biti skladne s tistimi za celoten sistem zračnih kanalov, kot je določeno v EN 12237 in EN 1507.

Zahteve za odpornost obešal in podpornikov zračnih kanalov morajo biti skladne z EN 12236.

Pri zračnih kanalih, katerih dimenzije niso primerne za mehanizirano čiščenje in pri katerih je potreben dostop oseb, morata vrsta in lokacija elementov za dostopanje omogočati čistilcu varen in neoviran vstop v zračne kanale in izstop iz njih.

4.2 Odprtine

4.2.1 Splošno

Pokrovi, odprtine za dostopanje in vratca se morajo odpirati zlahka.

Vsi elementi za dostopanje morajo biti konstruirani in nameščeni tako, da se ujemajo z zahtevami sistema, vključno z zrakotesnostjo in odpornostjo sistema, ter olajšati postopek čiščenja.

Pri zračnih kanalih, pri katerih je določena toplotna, zvočna ali protipožarna izolacija, mora projektna dokumentacija določati, kako je treba zagotoviti funkcijo izolacije po vsej odprtini. Elementi za dostopanje morajo biti konstruirani in nameščeni v zračne kanale tako, da ohranjajo funkcionalno celovitost toplotne, zvočne ali protipožarne izolacije.

Element, ki je nameščen na zračnem kanalu in ga je zaradi čiščenja mogoče demontirati, se lahko razume tudi kot odprtina, če izpolnjuje zahteve, ki so navedene za odprtine.

4.2.2 Namestitev in lokacija odprtin

Paziti je treba na varnost odprtin za dostopanje in vratca, ki so nameščene na javno dostopnih območjih. Odprtine za dostopanje in vratca, ki jih je mogoče odstraniti, morajo biti zavarovane tako, da se preprečijo poškodbe ali padeč v zračni kanal.

Elementi za dostopanje morajo biti nameščeni tako, da zagotavljajo čiščenje celotnega sistema zračnih kanalov (glej 4.4).

Zagotovljen mora biti neoviran dostop do odprtin za dostopanje v zračne kanale. Glej dodatek A.

4.2.3 Mere

4.2.3.1 Splošno

Razen če so pogoji za čiščenje posebej določeni v tehnični dokumentaciji, morajo biti mere skladne s 4.2.3.2 in 4.2.3.4.

Odprtine bi lahko zmanjšale stabilnost zračnih kanalov. To naj se prepreči z ustrezno pritrditvijo.

4.2.3.2 Odprtine za toge okrogle zračne kanale

Da zračni kanali omogočajo dostop za čiščenje, morajo imeti odprtine, katerih velikost je v skladu s preglednico 1 in sliko 2, ali T-kose z odstranljivimi kapami z najmanjšim nazivnim premerom (EN 1506) v skladu s preglednico 1 in sliko 2.